("1") Vol. 6 No. 1433
Tuesday March 26, 1912
Entered at Vancouver, B.C. P.O. as second class matter.

# Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

明治四十五年三月廿六日（火曜日）
第一千四百三十三號
（加奈陀郵便規則許可）

# 大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY.
124 Gore Ave.
Vancouver, B. C.
PHONES 3065 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

## 本日着電

### 東洋電報

**◎唐首相拂斥**（北京）英米佛獨の各公使は昨日袁世凱を訪問し首相解職の行動に對する抗議を提出せるが其内容は唐が過般來支出せる白耳義の借款に對する費途を四國の代表者に通牒するを怠りたりと云ふにあり而して同借款は目下唐と四國の銀行代表者との間に交渉しつゝある支那財政整理上缺くべからざるものなりとし唐が首相たる間は之を容認する能はずと爲せり

### 歐洲電報

**◎調停絶望**（倫敦）本日下院に於て首相アスキス氏は短時間の猶豫を爲し英國政府は今回の石炭坑夫の大罷業を調停する事を失敗せりとの旨を告白せり、英國皇帝のリバープル行幸も夫れが爲に中止されたり

**◎坑頭領等歸鄉**（倫敦）英國内の坑夫罷業問題が向後二三日間に調停さるゝに非ざれば坑夫の頭領等は其儘歸鄉せざるに決せり

昨日午後五時頃警官數名自動車を疾驅させてバウエル街を東行し續いて傷病者收容車の往復且つ又ライフルを提げし警官三名徒歩にて急行するなど光景尋常事に非ず道ゆく人々皆怪しの眼を瞠てざるは無かりしが警官の目的地は▲ホウクス街の海岸にして四時四十五分警官ピー、シー、ルイスバイヤースが瑞典人ヲスカー、アミール、ラルセンの爲め銃殺されし桝事出來したりしなりラルセンの居所は即ち同街海岸に屢仮の上部をテンツ張にしたるシャックにして同所は往還より鐵道線路を越へて數百呎の廣場の端よりガラダラ坂となり居る先端の海岸に位置して附近に一二の人家もあり

▲泥酔の狂態 本事の原因は些の複雜したるものなくラルセン常より酒癖惡くして昨日も晝に盃を傾け忽ち狂態を演出してシャックの附近に亂暴を働き遂には短銃を亂發するに云ふ狼藉に折柄現場附近を巡行し居たる警官バイヤースは直ちに馳つけて銃器を手放せで命令したるも聽かず二發の銃彈を發し一發致命傷をバイヤースの胸部に與へて矢張シャック内を亂暴したる兇行あり不思議にも當時ベッドの在りしヘールは左したる傷を受けずに濟みしも家は散々に破壞され又近隣の驚愕と騒擾一方ならず犯人は黒人ホワイトフイールと呼ぶ者にて逃走を企てたるも遂に逮捕されたるが兇行原因は長年來の遺恨にして問題の中心には婦女介在し居れるなりと

**◎トロント大火** 昨日トロント市にてトロント街鐵會社のキング街車庫より出火あり夏季用車臺百五十臺燒失して猛火は尚は四方に延び消防夫數名の重傷者あり且つ損害額約五十万弗に達せりと

**◎警官銃彈に斃る**

▲シャックの彈雨▲加害者は泥酔せる瑞典人

昨日午後五時頃警官數名自動車を疾驅させてバウエル街を東行し續いて傷病者收容車の往復且つ又ライフルを提げし警官三名徒歩にて急行するなど光景尋常事に非ず道ゆく人々皆怪しの眼を瞠てざるは無かりしが警官の目的地は▲ホウクス街の海岸にして四時四十五分警官ピー、シー、ルイスバイヤースが瑞典人ヲスカー、アミール、ラルセンの爲め銃殺されし桝事出來したりしなりラルセンの居所は即ち同街海岸に屢仮の上部をテンツ張にしたるシャックにして同所は往還より鐵道線路を越へて數百呎の廣場の端よりガラダラ坂となり居る先端の海岸に位置して附近に一二の人家もあり

▲泥酔の狂態 本事の原因は些の複雜したるものなくラルセン常より酒癖惡くして昨日も晝に盃を傾け忽ち狂態を演出してシャックの附近に亂暴を働き遂には短銃を亂發するに云ふ狼藉に折柄現場附近を巡行し居たる警官バイヤースは直ちに馳つけて銃器を手放せで命令したるも聽かず二發の銃彈を發し一發致命傷をバイヤースの胸部に與へて矢張シャック内を亂暴したる兇行あり不思議にも當時ベッドの在りしヘールは左したる傷を受けずに濟みしも家は散々に破壞され又近隣の驚愕と騒擾一方ならず犯人は黒人ホワイトフイールと呼ぶ者にて逃走を企てたるも遂に逮捕されたるが兇行原因は長年來の遺恨にして問題の中心には婦女介在し居れるなりと

**◎日本人の頓死** オーションフォールスの製材會社に就働し居たる廣島縣人川崎某は十數日前突然出勤し青木旅館に投宿せるが前週土曜日歸るや稱して青木旅館の勘定を濟した儘にて歸らずバウエル街二三四の三重旅館第九號室に宿泊せしが今朝八時十五分彼れがベッドの上に頓死し居るを發見し直ちに警察署に通報し警官及び探偵出張し一應取調の上死体はドミニオン葬儀社に送られたり死因に就ては初め自殺なるべしとの事なりしも醫師の診斷は心臟破裂の結果なりと判明せり彼は性來大酒の癖あり既に酒精中毒に罹り居たりと云へば大酒して遂に斯の如き最後を遂げしものと思はる檢屍裁判は多分明日開かるべし

**◎加藤八五郎と判定** 去る土曜日午後三時頃ゴーア街先の海岸に日本人の屍体の漂着し多分行衛不明となり居る加藤常吉氏長男八五郎の死体なるべしとは昨紙所報の如くにして尚は多少の疑を存し置きしが昨日午後より今朝に亘りて數回死体を檢分し今朝は田鍋與市氏も加勢萬吉氏と同道にて更に檢分したる處眞洋服は嘗て田鍋洋服店より縫へる物と判明し漸く其屍体は加藤八五郎に相違なきとなりしを以て葬儀は明後二十八日午後二時ドミニヲン葬儀社出棺にて營まるべしと云ふ

**◎罰金の新記錄** 昨日ポリス、コートにては裁判件數百五十内外あり數に於ては前にも斯かる例ありたれど罰金の額は確ふ異例と稱すべく即ち前夜カロル街五一一の賭博場より引致されし東洋人五十六名裁判に出頭せずして保釋金二十五弗宛合計千三百九十弗は其儘收入され尚ほアレキサンダー街に娼居たるなり此兇報本署に達するや直ちに數名前後し自動車を飛ばして現場に急行したり

**◎獨帝と伊王會見** 昨日伊太利ヴェニスに於て獨帝ウイルヘルム陛下と伊國王ヴイクトル、エマヌエル陛下と御會見あり兩國の親睦を交換して、近來由色の雲霧なりしが茲に入りて尚ほ獨帝は御召快走艇ホーヘンツルレン號上に伊國王陛下を招待して晩餐會の催しあり伊國王は羅馬に向つて御發程あり又獨帝は本日快走艇にてアドリアチック海なるブリンジシ嶋に向はれ同嶋にて埃太利皇太子殿下と御會見ある筈なりと

**◎大幹太平洋新計畫** フォート、ゲローゲへの貨物輸送

ゲー、ゲー、ビーにては來る七月一日よりフォート、ゲローゲへ向けての貨物輸送を引受くべき旨發表したるが右貨物は同社線に依りてヲク、ヤツソン、カンなで送られ夫よりビー、シー運送會社がフヲートー、ゲローゲまでフレーサー河を滊船にて取扱ふものにして此河船運輸は六月上旬より開始の都合なるが此發表に接して當市商業家の多數は便宜を喜び居れり

**◎郵船會社の新造船** 日本郵船會社にては米國航路に使用する爲め新に滊船靜岡丸（六千二百噸）を神戸川崎造船所、横濱丸（六千噸）を長崎三菱造船所にて建造中にて靜岡丸は去る三月二日進水式を行ひたるが横濱丸も亦近々竣成の筈なれば此二隻を現在米國航路に使用しつゝある鎌倉丸並に丹波丸に代へ而して鎌倉、丹波の二隻をば内地航路に使用すべしと云ふ、靜岡丸は米國航路の貨物專用船とすべき目的にて横濱丸の姉妹船にして船長四百呎、幅五十呎、深さ三十呎、總噸數六千二百噸、全部鋼鐵製にして載貨噸數八千五百噸、速力十五節を有し昨年五月の起工に依るものにて來る五月竣工の筈なりと

**◎船渠補助案通過** 修船渠補助增額に關するモンク氏提案は昨夜遂く加奈陀下院議會を通過したるが此兇報本署に達するや居たるなり此兇報本署に達するや直ちに馳つけて矢張シャック内を亂暴したる兇行あり不思議にも當時ベッドの在りしヘールは左したる傷を受けずに濟みしも家は散々に破壞され又近隣の驚愕と騒擾一方ならず犯人は黒人ホワイトフイールと呼ぶ者にて逃走を企てたるも遂に逮捕されたるが兇行原因は長年來の遺恨にして問題の中心には婦女介在し居れるなりと

**◎日本人の頓死** オーションフォールスの製材會社に就働し居たる廣島縣人川崎某は十數日前突然出勤し青木旅館に投宿せるが前週土曜日歸るや稱して青木旅館の勘定を濟した儘にて歸らずバウエル街二三四の三重旅館第九號室に宿泊せしが今朝八時十五分彼れがベッドの上に頓死し居るを發見し直ちに警察署に通報し警官及び探偵出張し一應取調の上死体はドミニオン葬儀社に送られたり死因に就ては初め自殺なるべしとの事なりしも醫師の診斷は心臟破裂の結果なりと判明せり彼は性來大酒の癖あり既に酒精中毒に罹り居たりと云へば大酒して遂に斯の如き最後を遂げしものと思はる檢屍裁判は多分明日開かるべし

**◎加藤八五郎と判定** 去る土曜日午後三時頃ゴーア街先の海岸に日本人の屍体の漂着し多分行衛不明となり居る加藤常吉氏長男八五郎の死体なるべしとは昨紙所報の如くにして尚は多少の疑を存し置きしが昨日午後より今朝に亘りて數回死体を檢分し今朝は田鍋與市氏も加勢萬吉氏と同道にて更に檢分したる處眞洋服は嘗て田鍋洋服店より縫へる物と判明し漸く其屍体は加藤八五郎に相違なきとなりしを以て葬儀は明後二十八日午後二時ドミニヲン葬儀社出棺にて營まるべしと云ふ

**◎罰金の新記錄** 昨日ポリス、コートにては裁判件數百五十内外あり數に於ては前にも斯かる例ありたれど罰金の額は確ふ異例と稱すべく即ち前夜カロル街五一一の賭博場より引致されし東洋人五十六名裁判に出頭せずして保釋金二十五弗宛合計千三百九十弗は其儘收入され尚ほアレキサンダー街に娼居たるなり此兇報本署に達するや直ちに馳つけて銃器を手放せで命令したるも聽かず二發の銃彈を發し一發致命傷をバイヤースの胸部に與へ

## 東京だより　二月廿五日　在京特派通信員　孤波生

# 西園寺公望論（三）

前回に於て論述したるが如く、侯は總理大臣たる今日迄りに識見を缺けり、到底一廉の識見ある政治家と見る能はざる理由を縷出せり之れに對して又た僕の爲めに辯するものあり、曰く侯は今迄兎猛なる藩閥と險なる官僚との間に板挟となりて、己れの識見を施す能はざるなりと、一理あるに似たるの辯なり、然れども侯は始めて政黨の首領となりし時に於て必ずや憲政有終の効を收むるの決意ありたるに相違なく、且決意だに存せば今日其藩閥の兎猛なるは官僚に對する有力なる武器のみ、而して官僚の險なるものは之れと闘ふに堂々正義の戰を宣し得るの好理由のみ、予より之れを言はゞ兎猛なる藩閥と險なる官僚とは共に是れ侯の識見を行はしめんが爲めに天の與へたる所のものゝみ、侯が之れを利用せざるは最愚侯に識見低くきに因ると觀るの外無し。

茲に侯の識見の高からざることを見るべき逸聞あり、之れを侯と共に巴里に留學したる一人より聞く「侯の巴里にあるや放縱自適されの快を行ることにのみ腐心し、丙みに友を勝負しては遊ばしめたり當時侯の最も自慢せしものは日本料理のクッキングにして、侯は常に友を招きては其手料理の日本食を喰はせ頭を振り誇きたり、而して晉等は日本料理嫌しさに欣んで此招きに應じたるものなり、侯は期かる手の腦かることまでして我輩を集め異境に在るの苦を慰めつゝ十年を經れり」と、侯近年の堕落よりするも著き放縱なる青年が他愛もなき手料理ホ慨り餘念なきの狀態見するに堪へず、嗚呼料理番、貴き料理番なる哉、惜しき料理番ならずや、侯は實に小才はあり、狼狽癖はあり、小器用なり、想ふに先天的のコックなる可し、但だ此の些々たる晩餐の料理人をして偶つて國家の料理に當らしめたるを恨みとするのみ、苟くも國家の料理番だと抱負あり識見あるものならんには、招かずとも


三大鐵道の集合地なる米國の要港
ハーデー—ベーの農園地
エーカーを以て最終とし本社今回賣出しの三百
以後賣出すべき土地は同港より十數哩の處にあらざれば斯の如き好機はあらざるものと信ず
此の際こそ再び得ざる好機なれば希望の御方は早速御申込下さるべく御用向の程願上候
セクレヨン二十三と二十四の內
【地圖參照】
二十エーカーに付き現金二十弗殘金一ケ月十弗
四十エーカーに付き現金三十五弗殘金一ケ月に十八弗
猶ほハーデー港市內ロットは今春中に賣出すべく其の際本社は早速御通報申上ます
バウエル街三六七
日本東北社

ペンタークター塗
キャシマエン
ステーン
バウエル街二一四
下村商會
電話三三九三

食料品一切
バウエル街二一四
下村商會
電話三三九三

御飯ろばに並に餅賃搗
寒もち祝もち
バウエル街四五一
江州屋
電話シーモア六五五九

松本兼吉
バウエル街三六五
電話シーモア六五四

日本東北社
バウエル街三六七

エキスプレス
バウエル街三六七前川商店二階
池田貨ルーム內
中村
電話シーモア二三五七

和洋雜貨
美術雜貨
食料品一切
並に宿屋勞働口周旋
英領加奈陀チメーナス
岡田商店
▲郵函　二二五　電話　七

英領加奈陀ダウクトリア市ドグラス街一一七
日本美術雜貨
ガバメント街一五〇一
永野萬藏
バンドラ街角　電話一六二八
日本美術雜貨
ガバメント街
永野商會
コムラント角街六〇七
食料品販賣
永野商店
大阪商船株式會社
取次販賣
瀛船切符
（郵函五九二）

廣告
磁石ベースボール用品一切
食料品一切
和洋雜貨
エキスプレス
瀬戸物。大工道具一切
晩香坡市バウエル街二三
松宮商店
電話　三五九七

移轉廣告
弊床儀今般左記の場所に移轉仕候
お付何卒不相變御贔負の程願上候
理髮床
西洋風呂
バウエル街三六〇
熱海床

當旅館は室內清潔にて取扱叮嚀に
御客樣の御便利を計ッ可申候
當旅館には玉突場の設けあり
ヴァクトリア市フイス
ガード街五一六、五一八
大澤旅館
主　大澤林之助
【電話　九六四】
516 - 518 Esquard St.

廣告
南京料理
並みそば
東ベンダー街　二九
電話　四〇四二
杏花樓

明治精米所
食料品販賣
精々勉強仕候何卒御用命被下度候
晩市西第六街七五八
電話フエアモント　一四六六

廣告
石炭販賣
バウエル街二〇〇
加藤店方

手輕御料理
晩市バウエル街四五一
あづま
電話　シーモア二〇七

臨田運送業
晩香坡第一の
日本風呂
並に藥湯

ボート製造用材
飾付用材木種々
今回新たに鋸並に鉋据付け致居り申候
倉庫、チェーリー、ファイフ
事務所　電話五六六九
電話一一九六

目錄は御申越次第進呈
雜誌
各定期發行
新刊書籍
賣藥
晩香坡商業組合
販賣所
晩香坡商業組合
各商店

官許最新二大發明奇効
天壽を全ふして逝くは死に非ず病に斃るゝは是れ死なり
篠原劑と胃腸丸

本劑の發明者篠原政治氏は既に七件の專賣特許を得更に一案に向け考究中尊き病ありて天下の名醫も不治の病と宣告したる結果氏をして氏の醫家に生れ先天的明斷の頭腦を有し生理及び病理學上の原理に基き苦心研究遂に前代未聞奇功可驚此靈藥を發明せしむるに至る是に於て氏は先づ自己の難症を治し世の癈疾難病者を全癒し醫學界に一大革新を促し全世界を通じて嘆賞措く能はざるに至りたるもの是れ即ち此靈藥なり

外用塗擦
篠原劑
（一名不死劑）
定價五拾仙入
郵稅壹個參仙

內服
胃腸丸
定價五拾仙
郵稅各壹個參仙

不死劑原劑は外用塗擦劑にして脊髓、腦、氣管器、內臟の諸病より特に痔、リヨーマチス神經痛、胸氣等に用ゐて特効あるのみならず創傷、凍傷、挫折、腫物、諸皮膚病等の外科に卓効ある實に無比の神藥也
錠劑胃腸丸は特に胃、腸、感胃、下熱等の特効神藥なり
本劑が如何に不思議なる奇効を現はすかは全國新聞の批評、實驗者の報告、發明者の原理及使用法と共に一冊あり郵券五仙送附あれば進呈す

米北合衆國
加奈陀、墨國
一手販賣特約者
BUYETSUGI CO.
2072 Bush St. San Francisco, Cal.

末次商會
名尾重太郎

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 339　VANCOUVER, B. C.

シーピー鐵道人員募集
新設エキスプレス
ヂヤンクション
晩香坡市バウエル街三三八
電話シーモア八三九
日加用達株式會社

The Japan & Canada Trust Savings Co.,Ltd.
日加合同貯蓄株式會社
銀行事務
執務時間　午前九時ヨリ午後六時迄　土曜日午後九時迄
定期預金　當座預金　貯蓄預金　日貨兩替
日本送金　荷爲替貸　附　チエック引換
商事受托
鹽鮭　鹽鍊　依托販賣　加奈太バンクー市バウエル街　取締役　田村新吉
米穀　麥粉　木材買附　バ市バウエル街
營業案內御入用の方には御一報次第御送呈可仕候

388 Powell Street, Vancouver, B. C.
Phone 123　P. O. D.1868

## 探偵實話　村正勘次

### 【第六十一回】　有料無體編

「あの懐人が今日私しを辱かしめて小錢を投て呉たのは全たく知らずかした事であらう、アノ體へ這入をして呉た心は——其金の私は拂られないか表面は何處までも眞實に——敢として考がへても御前も面白づくの義理と間柄の情是は江湖に輝はづみは出來まいなど心に思ひ心に算へしが矢張と懐疑に囚されてはムクムクとして又飛かゝりたく制り付たく心亂るれば足取も亂れて樹の根に躓づき星爪を剝し「ア、痛たゝ、痛い」と前潮も其まゝ指先を押へて忍び泣き、折からチヤン〳〵と最も清らかなる鈴の音の聞ゆるにさきは涙の眼を見開けば五十七八か御や耳眼に近き麻の法衣を身に纏ひたる旅僧のすみ居りて膳りかに且つ慈愛も深からんと思はるゝ風貌にて「イヤ〳〵御氣の毒な事や酷い怪我をなされたな少し待て御座れ直に癒るやうに藥を付て進ぜるから」と彼方の荒物屋へ駈行て藥の調劑に取掛り「イヤ〳〵非常な有難うございました御陰さまで大分痛みも減じました何とも御禮の申しやうがございません」「イヤ何のく私も別に用は……ナニ別段に……ナニさ所謂る勝國行脚の旅僧ぢや世に迷へる者を濟度し世に苦しむ者を救助して普ねく男女の……アハ、、、六かしいな……アハ、、、ソコの處を——」


◉日本郵船會社切符販賣
◉横濱、神戸行切符付
◉佐渡丸　三月二十六日出帆
晩香坂宿屋組合

御料理　日の出　バウエル街一三九ゲー　電話九五四〇

貸ルーム　内清潔　室取扱丁寧　バウエル街一七〇　郵函　六九六　一〇六七　河内屋　川越旅館

一飾戸棚　一室内備付品　一額

右特別の賣價にて御用に相應ト可申候間何卒陸續御用命の程願上候　バウエル街六一三　ハリソン　ゴデック商會

郵函　一八一二　中村辰喜

▲支那料理　▲南京蕎麥　室内清潔にして美味無比萬事丁寧にして至極廉價殊に日本人の御登樓を待ち上げ申候　キヤロル街とベンダー街との角二階　北京酒樓　電話四三七六

スターリング洋食店　メイン街六二五　電話七〇〇九　店主　長谷川金太郎

晩香坂市メイン街二〇二　松林時計店　電話シーモア六五二二

▲各種時計及び附屬品修結　▲貴金屬寶石類　▲金銀細工

電話エル五〇九一　鳴瀨商店

女洋服裁縫　（電話シーモア七一）　芦川助次郎　バンクーバー街四一七

特別大勉強　和洋雜貨食料品一切販賣　晩市バウエル街五六八　電話エル五〇九一　鳴瀨商店

婦人子供　衣服　同附屬品　ボンネット　さゝれ地各種　其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候　バウエル街ドイスデール跡　スペンサー　David Spencer & Co.　Hastings St. W. City.

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.

◉本店預金　◉本邦送金　◉支店預金　◉横濱正金銀行　桑港支店

牛蒡種　大根種　新菊種　葱種　晩市バウエル街二六九　電話二〇六七　香村商店　P.O.Box 1072 Phone 2131 Vancouver, B. C.

バウエル街一四三　高橋玉塲　高橋千太郎

旭屋旅館　當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋遠船遠車切符の取次可仕候　バウエル街一七〇　郵函　六九六　一〇六七　谷口熊太郎

食料品及び雜貨　バウエル街一二六　池田十七吉

▲玉突塲　▲理髮床　バウエル街三〇　電話R六九九五　馬塲元輔

●御手輕料理　●うどん　そば　仕出仕候　メイン街一二六　電話シーモアR四二六二R　梅香

高等　御旅館相模屋　内外　遠近船切符取扱　各種勞働口周旋　晩市アレキサンダー街三一三　館主　青木米吉　電話二七五　郵函一三

◉しるこ　◉ぞうに　◉御飯　◉肴品々　◉すし　◉大福餅　◉生そば　◉まんぢう　◉餅賃つき致します　バウエル街三五九　電話三八一七　備後屋　元梶木店跡

高等　御旅館相模屋　内外　遠近船切符取扱　各種勞働口周旋　晩市アレキサンダー街三一三　館主　青木米吉　電話二七五　郵函一三

ジャパン製　日本　玩具類　右澤山着荷仕候間御買上ノ程願上候　晩香坂市メーン街二二九　電話三八一一　大河原商店　郵函一七六四

高玉突塲　理髮店　メイン街二一〇　吉本新次郎　日吉軒　森山靜男

大勉強寫眞　メイン街二百二十八番　有門寫眞館　Y. ARIKADO STUDIO　228 Westminster Ave　Vancouver B. C.

北　品　ノスク　雜

毒掃丸　御遠方注文は御送金次第迅速に御送附申すべく候　バウエル街一四九　磯村藥舗　249 Powell St. Vancouver, B.C.

毒いばら　一週間一切十六仙

古物賣買新物一切商　バウエル街一二八　茅原古物店

理髮店　取扱叮嚀　晩香坂市バウエル街二六九　電話　土地賣買辯事代書通譯所あり　中川床　◀貸ルーム◀清潔内室◀

御てがる料理　並に仕出し　バウエル街とゴーア街角　あけぼの　電話二〇六七

酒井精米所　酒井運送店

◉中國上米卸小賣　◉賃搗き仕候　◉味噌醬卸賣　日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候　アレキサンダー街四七四　酒井精米所　酒井運送店　特主　酒井鶴之助　御用の節は電話三五六九又は三八二七にて被仰付度候

高玉突塲　理髮店　メイン街二一〇　吉本新次郎　日吉軒　森山靜男

鮮魚　青物類　バウエル街二一五　西村魚店　電話四四一

菓子製造卸、小賣　バウエル街二一九　溝邊菓子店

エキスプレス　晩香坂市バウエル街四六一　森野方　松林兼吉　電話二番四六

太平生命保險會社　株式　東京市京橋區築地二丁目十五番地　晩市バウエル街二三五　代理店　阿部松之進　（電話二三四六　郵函一七五四）　取扱主任

石碑、圍ひ石等の据附に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候　晩市アレキサンダー街二二八　小山鹿藏

貸ルーム　内清潔　取扱丁寧　晩市アレキサンダー街二二八　小山鹿藏

菓子製造卸、小賣　バウエル街二一九　溝邊菓子店

御てがる料理　並に仕出し　バウエル街とゴーア街角　あけぼの　電話二〇六七

理髮店　取扱叮嚀　晩香坂市バウエル街二六九　電話　土地賣買辯事代書通譯所あり　中川床　◀貸ルーム◀清潔内室◀

古物賣買新物一切商　バウエル街一二八　茅原古物店

宿屋　清潔　室内

和洋　雜貨食料品　晩香坂市東カドバ街一五一　紀の國屋　（電話六八二）

品質佳良　特別安價　メイン街一一八　新井洋服店

一金物類一切　一ランプ類一切　一ブリキ細工　晩市バウエル街二二六　秋山關一根

高等　御旅館相模屋　内外　遠近船切符取扱　各種勞働口周旋　晩市アレキサンダー街三一三　館主　青木米吉　電話二七五　郵函一三

●御めし　●うどん　●そば　午前七時より晩飯の御用に應申候　バウエル街二六四　電話四三九八　○万

和洋　食料品雜貨　ニューウエストミンスター市　三國商會　電話三三八七　郵函

なんでもある店　最廉價販賣　新西院市コロムビア街成記　シンキー

▲とうふ外そばにすし　▲御料理　ニューウエストミンスター市　郵函四二四　沖永由松

御手輕料理　◎うどん　◎そば　新西院市　林屋

◎中國上米卸小賣　◎賃搗き仕候　◎味噌醬卸賣　日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候　アレキサンダー街四七四　酒井精米所　酒井運送店　特主　酒井鶴之助　御用の節は電話三五六九又は三八二七にて被仰付度候

太平生命保險會社　株式　東京市京橋區築地二丁目十五番地　晩市バウエル街二三五　代理店　阿部松之進　（電話二三四六　郵函一七五四）　取扱主任

エキスプレス　晩香坂市バウエル街四六一　森野方　松林兼吉　電話二番四六

卸一報次第案内書送呈す

好機人ヲ待タズ

過般嚴重ナル抽籤ノ結果左記ノ方ハ當選ノ榮ヲ得タリ

好機人ヲ待タズ

○四十八ロット
各五英加ロット二割ルロット付價値貳圓
現金五十弗
殘金毎月拾弗宛

晩市ダンレーヴイ街一二九
電話バンデューア五三八三

北川事務所

主任 北川熊市
所員 山内雅

電話五三八三
郵函九二七

好機人ヲ待タズ

○四十八ロット
各五英加ロット二割ルロット付價値貳圓
現金五十弗
殘金毎月拾弗宛

晩市ダンレーヴイ街一二九
電話バンデューア五三八三

北川事務所

主任 北川熊市
所員 山内雅

電話五三八三
郵函九二七

好機人ヲ待タズ

過般嚴重ナル抽籤ノ結果左記ノ方ハ當選ノ榮ヲ得タリ

好機人ヲ待タズ

新分割農園
ケ月拂
燃フォートヂョーン
附賣出シ
開始以來非常ナル勢ヲ以テ購方面ノ人士ニ依リ購買セラレ今ヤ餘スト
所僅カ四十八ロットノ
中ニハ現金ニ地權獲得ノ
金部拂込ミ權中ナルモノ數十ニ及ベリ同地ハ
價ハ安ク高騰シツヽアリ
機ノ士ハ此際一日モ早ク購入セラレンコトヲ切望ス
好機人ヲ待タズ
益ト滿足ト御覽ノ上ハ意想外ノ利

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市バウエル街
郵函三四
電話六六

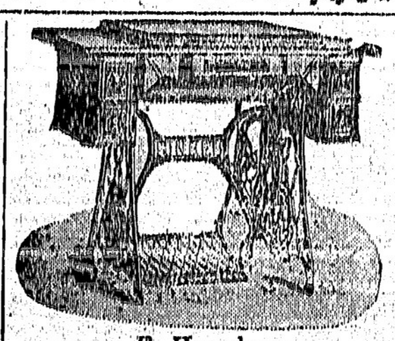
珈琲商店

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市バウエル街
郵函三四
電話六六

珈琲商店

醫術
獸醫
バウエル街六九
醫學士
下
(郵函 電話

醫術
獸醫
バウエル街六九
醫學士
下
(郵函 電話


F. Humphrey
608 Main St.,

オール、ペーパー
各種壁紙 ペイント塗
壁紙は米國及加奈陀製にて新なる物を取揃へ候間何卒至急に不拘御用命希上候
東ヘスチング街二一八
ロヤルバンクの隣
壁紙商ゼー タイ
電話 一四九八

シンガー裁縫機械販賣
容易なる拂込にて販賣仕候
一、針一切、諸附屬品
一、各種裁縫機械修繕
晩市メーン街六〇八
代理人
エフ、ハンフレー
電話 三四九九

水パイプ、流し取付け
又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付られ度候
東ヘスチング街二三九
ダブリユ ブラウン
電話シーモア七七〇
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

洗濯業
バウエル街三〇
大倉洗濯所
事務所電話アール六九九五
工場 ウンスダウン街一六〇
工場用 電話ファア 一一

貸ルーム
澤山あり
一食十仙 一泊廿仙
晩香坡市バウエル街二〇五四
シーモア
電話 八九九七
上山寅松

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街と
ウンスダウン街の角
電話ファア 二〇〇
西川商店

うどん そば
御料理
御手輕
バウエル街三三三
山科亭
(電話 二七七九)

◆書籍類◆
○月刊雜誌
◆お菓子
バウエル街四七
鈴木商店
電話六三六一

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〳〵
江州澤庵
蒲鉾製造販賣
前川商會
電話三七二 郵函二〇四五

めし、鯖すし
どろ〳〵、どんこ
其外なんでもある
小便
横町
千鳥
「電話二六九九」

▲パンケーキ類
毎日新鮮なるパンを製造す
殊に日本人諸君を歡迎す
バウエル街三九九
デービン
F. G. DAVIN 399 Powell St.,
商店

西洋料理
御席御料理は晝夜に關らず何時にても御注文に應じ申候
南京料理
當市で最も美しき客室を有し料理は上等の品を選び熟練なる料理人によりて調理致し殊に日本人諸君の御來亭を歡迎仕候間何卒御引立の程願上候
淑女の爲に特に別室の設備仕り居り候
晩市西ヘスチングス街一二二
香港樓
電話九三六八

和洋雜貨食料品
金物類一式
大工道具一式
陶器類一切
移轉地
バウエル街五六六番地
神戸屋商會
電話シーモア二四三三
劇團一〇三

南京御料理 並にそば
料理は市内一等の美味
蕎麥は充分お材料精選
多人數宴會は特別勉強
日本人諸君は常に歡迎
東ベンダー街二三二「階」「電話八六五〇」
宴 新樓

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田洋服店
電話シーモア二〇二四

●壽し●めし●天ぷら●
●御手輕料理
晩香坡バウエル街二三五
五色湯向側
電話 一九二一
旭家

男子用
上等靴販賣
紳士靴並勞働靴
種々取揃は親切、實直にして且つ少しも懸値なし
東ヘスチングス街一二三
グツトウィン靴店
GOODWIN SHOE CO.
123 Hastings St. E

御婦人方は御覽なさい
當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙のカーテン……九十五仙
總毛の大タオル二弗七十五仙
三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣
西ヘスチングス街二九、三一、三三、三五
ヂエムス スターク商會
James Stark & Sons Ltd.

漁船、ガスリン船其他一切の小舟製造致し候
スラブストン郵函二〇電話七
田中造船所
Tanaka & Nakade
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

◉和洋食料品一切
晩香坡市バウエル街四五七
大屋商店
電話二四五
郵函二三三

仕出しは電話二九二四

●金員貸與
●代辯事務
●對白人交涉事件
例へば鐵道若くはソーミル
就働中負傷したる場合其の原因に依り一
千五百弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交涉の
賴まれ應ず
永尾事務所
電話三八八六
バウエル街二四五
萬歲舖第一號室

●魚類一切
●青物類
●かまぼこ
●鑵詰物其他
右精々勉強仕り候間多少とも不拘御用仰付け被下度願上候
田中六彌
電話五六六一

バウエル街二三八
ムーデー店
肉類

晩市バウエル街二四五
池田旅館二階
藤原寫眞館
「電話エル一五四〇」

P. O. Box 1015 Phone 2848
J. KORENAGA
15 Cordova St., E.
Vancouver, B. C.

日本製 漁網 漁具
大阪商船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入
商是永壽吉
電話シ二六四八(自宅ア五三)
(郵函 一〇三)

雜貨商
永松商會
バウエル街三三三
電話シ三二六四

M. Furuya Co. Ltd.
Phone 1811 P. O. Box 1930
46 Hastings St., W. Vancouver, B. C.

新着
香水 スミレ印其他
石鹸 アルボース、三ツ輪
都の花
其他日本化粧品色々
古屋商店
バンクーバー支店
西(ステング街四六)
郵函一九三〇:電話一八二

Code Western Union
Cabes Kinyu Sha.
PHONE. 2721 270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA.

銀行事務
(當座預金 貸附 手形引替
利子附貯金預金 定期預金)
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり

日本金融株式會社
取締役
重役
主任
エー、マキボーイ
是永壽吉
エー、ブイ、ガーデナー

東洋軒
電話　Seymour 五三〇
雅致的中國菜館
地點適中　交通便利
中西菜式　應有盡有
華人侍役　招待週到
地址　四十一號　Cordova 街西

行李搬運
取物服務
佐伯運送店
SAIKI
電話　Seymour 一五七一
P. O. Box 1571　Vancouver, B.C.

利上飯店
電話　Seymour 一五七〇
歐洲式　中國菜館
地點適中　交通便利
房間清潔　飯菜可口
地址　四十一號　Cordova 街西

內外科、婦人科、眼科、
牙科專門醫士
大家武夫
電話　Seymour 一三四〇
診病時間　上午十時至十二時
下午二時至四時
地址　四十一號　Cordova 街西

內外科婦人科專門醫士
谷內秉松
電話　Seymour 一三六〇
診病時間　上午十時至十二時
下午二時至四時
地址　四十一號　Cordova 街西

內外科、婦人科、眼科、
牙科專門醫士
中鳴原
電話　Seymour 一三六〇
診病時間　上午十時至十二時
下午二時至四時
地址　四十一號　Cordova 街西

內科專門醫士
斷尿陰莖病專家
男科
電話　Seymour 一五七一
診病時間　上午十時至十二時
下午二時至四時
地址　四十一號　Cordova 街西

內科專門醫士
石原產婆
電話　Seymour 一三六〇
診病時間　上午十時至十二時
下午二時至四時
地址　四十一號　Cordova 街西

內科專門醫士
石雄
電話　Seymour 一三六〇
診病時間　上午十時至十二時
下午二時至四時
地址　四十一號　Cordova 街西

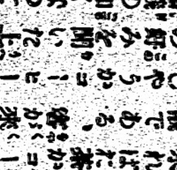
加奈太旅館
電話　Seymour 一三六〇
現在新築增加客室
交通便利　地點適中
華人侍役　招待週到
地址　四十一號　Cordova 街西

險
對於人命保險
傷病保險
誰にも有益
誰にも有利
加奈太旅館
電話　Seymour 一三六〇
地點適中　交通便利
華人侍役　招待週到
地址　四十一號　Cordova 街西

代人加州
楠田文治郎
電話　Seymour 一三六〇
地點適中　交通便利
華人侍役　招待週到
地址　四十一號　Cordova 街西

內務有益
電話　Seymour 一三六〇
醫士　際川秀太郎
地點適中　交通便利
華人侍役　招待週到
地址　四十一號　Cordova 街西

日本南米の風俗
雜業

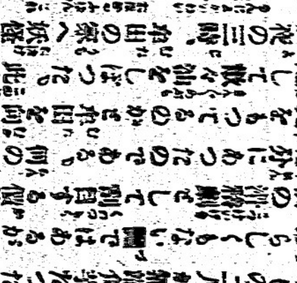




貸ルーム一ダース
電話　Seymour 一三六〇
鹿野

米滿時計店
電話　Seymour 一三六〇
地點適中　交通便利
華人侍役　招待週到
地址　四十一號　Cordova 街西

自動車學校
日本人教師
東洋請負會社
地址　四十一號　Cordova 街西
電話　Seymour 一三六〇

生徒募集


御旅館
電話　Seymour 一三六〇
地點適中　交通便利
華人侍役　招待週到
地址　四十一號　Cordova 街西

石田元藏
電話　Seymour 一三六〇
地點適中　交通便利
華人侍役　招待週到
地址　四十一號　Cordova 街西

御手輕料理
電話　Seymour 一三六〇
地點適中　交通便利
華人侍役　招待週到
地址　四十一號　Cordova 街西

すし
電話　Seymour 一三六〇
地點適中　交通便利
華人侍役　招待週到
地址　四十一號　Cordova 街西

そば
電話　Seymour 一三六〇
地點適中　交通便利
華人侍役　招待週到
地址　四十一號　Cordova 街西

いなりずし
電話　Seymour 一三六〇
地點適中　交通便利
華人侍役　招待週到
地址　四十一號　Cordova 街西

そうめん
電話　Seymour 一三六〇
地點適中　交通便利
華人侍役　招待週到
地址　四十一號　Cordova 街西

御手輕料理
電話　Seymour 一三六〇
地點適中　交通便利
華人侍役　招待週到
地址　四十一號　Cordova 街西

すし
電話　Seymour 一三六〇
地點適中　交通便利
華人侍役　招待週到
地址　四十一號　Cordova 街西

そば
電話　Seymour 一三六〇
地點適中　交通便利
華人侍役　招待週到
地址　四十一號　Cordova 街西

いなりずし
電話　Seymour 一三六〇
地點適中　交通便利
華人侍役　招待週到
地址　四十一號　Cordova 街西

そうめん
電話　Seymour 一三六〇
地點適中　交通便利
華人侍役　招待週到
地址　四十一號　Cordova 街西

月の家
電話　Seymour 一三六〇
地點適中　交通便利
華人侍役　招待週到
地址　四十一號　Cordova 街西

共語夜學校
月曜日ヨリ金曜日マデ
毎夜七時ヨリ九時マデ
日本人ノ為メニ英語ヲ教ユ
電話　Seymour 五百番

自動車學校
日本人教師
東洋請負會社
地址　四十一號　Cordova 街西
電話　Seymour 一三六〇

生徒募集





御手輕料理
電話　Seymour 一三六〇
地點適中　交通便利
華人侍役　招待週到
地址　四十一號　Cordova 街西

すし
電話　Seymour 一三六〇
地點適中　交通便利
華人侍役　招待週到
地址　四十一號　Cordova 街西

そば
電話　Seymour 一三六〇
地點適中　交通便利
華人侍役　招待週到
地址　四十一號　Cordova 街西

いなりずし
電話　Seymour 一三六〇
地點適中　交通便利
華人侍役　招待週到
地址　四十一號　Cordova 街西

そうめん
電話　Seymour 一三六〇
地點適中　交通便利
華人侍役　招待週到
地址　四十一號　Cordova 街西

御旅館
電話　Seymour 一三六〇
地點適中　交通便利
華人侍役　招待週到
地址　四十一號　Cordova 街西

石田元藏

**葬式一切取扱**
ベンダー街三〇五
グリーンエン
ドマークレー
**葬儀社**
GREENE & MEKLEY
Phone 340
385 Pender St. City

**理髪店開業**
小生事本回左記の場所に理髪店開業仕り候間御来町の上可仕候間何卒御愛顧の程希上候
バウエル街二四三
**平井床**
平井喜作

**謹告**
當野花屋氏組替せし都合今回小生譲受浜渭潔取扱町峠を以て可仕候間何卒御愛顧の程希上候
日曜日土曜日は晩市バウエル街四二七
**今川金松**

**葬儀一切取扱**
ウエストンスター街六二〇
アームストロング
グードワード
**葬儀社**
Funeral Director
620 Westminster Ave.
Phone 1360 Vancouver B.C.

會員諸氏に告ぐ
會費徴集方は相互に於て不便少からず取敢ず大に困難を感じたるにより過般役員會議の決議に基き自今會費は各役員により徴集すべく相成候條左記に納付相成度此段及廣告仕候也
會長　小野助四郎
副會長　田昌則
會計兼書記　山口榮一
會計監査役　上野長太郎
内村喜造
水下早右衛門
岩松非太郎
篠原清次郎
丸山川原正次郎
川崎武藏
代議員　福嶋鐵太郎
松久保庄左衛門
野沖七郎
阿久根直之丞
上野七郎
竹下真八

**旅館譲受廣告**
今般完戎屋旅館を譲り受け大改革なし室内は最も清潔に保ち特に同胞諸君の爲に寝具等総て調整し安直に且つ町峠に取扱可申候間本館はルーム六十五を有す
晩市バウエル街三五八
**戎屋事**
野田市次郎
福永金三郎
電話レーニア二四二六

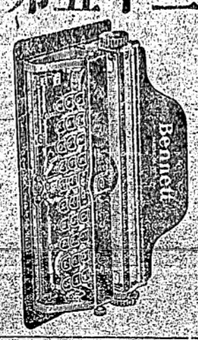
**戎屋事務所**
登記公證手續
金錢貸借周旋
土木請負業
バウエル街二四六
**福永事務所**
電話オックスレー二七三
住宅二四三六

**廣告**
時計販賣並に修繕
貴金屬寶石類
従來松林氏の經營にかゝるバウエル街支店を小生譲受け一層勉強仕候間倍舊の御引立の程希上候
バウエル街三〇一
**黒田時計店**

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ボートエンダトン
**岸本商店**
野副三一

日本骨董品雜貨
代書一切取扱
寫眞者食養法傳授
晩市ロブソン街一〇一七
淺野錦桂堂

**理髪業**
フルーツ及び鮮菓類販賣
晩市ランスダウン街一二〇
**大橋留吉**
130 Lansdowne Ave.

**十二五弗**


事務家諸君よ
ベネットはタイプライターは他の何れの物よりも最新式おして事務を簡便ならしめ何人も數時間にして使用法を習ひ得且寫し書も取り得る便利なるタイプライターなり
御來店あなれば詳細說明すべし又御書面にて御通知あれば店員直ちに出張致すべし
晩市キャムビー街三三三八號室（十四階の横）
ベネット、タイプライター代理店
Bennett Typewriter Agency
Room 8 333 Cambie St., Vancouver, B. C.

**代理業**
諸工事請負
新西院市コロムビヤ街八六二
**佐々木事務所**

**讓受廣告**
小生今回池田氏經營のウエストエンド洋食店を譲り受けオリエンタル洋食店と改名仕り從來より一層勉強仕候間倍舊御引の程希上候
オリエンタル食店
**佐々木**

**大安賣**
弊商會は都合により閉店致しますので左の品物でも三割三分より六割引でメチヤ〳〵の大安賣を致しますから御來店御買求め下さい
**金物、ブリキ製品**
**陶器、玩具**
**グラス製品**
東ヘスチング街一四八
バンテージ座と圖書館の中間
スミス ヴァラエテー店
VARLETY STORE 148 Hastings St. E.

**Azuma Co.**
P.O.Box 787 Vancouver,B.C.
和洋**食料品一切**
卸小賣
晩香坡市バウエル街五四五 電話シーモア一七八八
**日本酒**
櫻魂 白鶴
**ビール**
洋酒類一切
同市ダンレビー街一三二 電話シーモア八六三三
同酒店
市内は何品に拘はらず電話にて御用命次第即時配達可仕候

電話 八九九一

**大阪商船株式會社**
**汽船出帆廣告**
ビクトリア發日本香港マニラ經由香港行
四月廿三日後
**佐渡丸**
三月廿六日午後
ビクトリア發日本香港上海經由香港行
五月七日後
**因幡丸**
四月九日午後
ヴイクトリア發日本香港行
五月廿一日後
**阿波丸**
六月四日午後
ヴアンクーバー、シアトル、ヴイクトリア
**日本郵船會社**
シアトル出張所
ヴアンクーバー、ビー、リゼット商會
ヴイクトリア、アール、ジョンソン商會
ヴイクトリア同社代理店
大北織道會社

**千うり**
**山田事務所**
晩香坡市フロント街一四八 電話一四〇六
**ろばろうめん**
**卸賣**
バウエル街三七七 電話フェヤモント一四〇六
**山崎製麺所**

現在未來加奈陀に於ける三大機會
面積六十有二万餘方里世界に於て沃土北亜利加大陸の北半を殆ど其全部を占むる英領加奈陀は其に天産豊土なり山野の別なく何物の栽培をも適せざるなく天與の富源充滿せり茲に投ぜられたる我大和民族海外發展の一塊は今や漸く成長し膨脹して商業に漁業に勢働に頼く其地盤を固め其根底を作らんとしつゝあるは吾人が私かに欣幸に堪へざる處なりされば星霜三十有餘の歳月は決して短しと云ふべからず思ふに個人の向上發展に熱中するは即ち大に可ならざるべきも民族の發展てふ大局に志し當初より此方面に協心同力的活動を試みたりしならんには必ずやよりより大なる成功を收め得たるならんとが思はる現時の青年は茲に鑓み個人の發展に熱中すると共に大に民族の發展てふ大局に眼を注がざらんべからず而して出來る丈け合同せざるべからず一歩を去り實に就き健實安全なる產業に着手せざるべからず商業よりも不確實にして危險多き漁業よりも吾人が私利を貪らず專に農業を以て在加同胞大多數の立脚點とせられん事を裏面に於ては目をつむりて見ず耳を塞ぎて聞かざるに似たり記せよ過去及現在に於ける大なる者ありて存する事を皆在加同胞の多くが之の二大現象に就き常に等閑に附して敢へて願みんとせざるは吾民族發展の爲め最大の恨事と云ふべし殊に後者大幹鐵道は太西太平洋鐵道（グランドトランク）此三大々陸橫斷鐵道の布設こそ實に偉大幹太平洋鐵道（キャナデアンノーザン）曰く加奈陀北部鐵道（キャナデアンノーザン）曰く加奈陀太平洋鐵道（キャナデアンパシフィック）曰く加奈陀北部鐵道（グランドトランク）此三大々陸橫斷鐵道の布設こそ實に偉大幹太平洋鐵道（キャナデアンパシフィック